

MARK II Di622

pentru DSLR-uri Canon montura EOS

Pentru camerele digitale Nikon Manual de instructiuni



Nissin Di622 Mark II a fost special creat pentru camerele DSLR cu patina de blit, compatibil cu toate optiunile TTL

Niciun aparat pe film nu functioneaza cu Di622 Mark II.

Ataseaza Di622 Mark II si aproape toate setarile vor fi facute in mod automat cu sistemul TTL.

Cititi acest manual impreuna cu manualul camerei Dvs. pentru a va bucura de fotografia cu blit.

Lista de compatibilitati poate fi descarcata la adresa: www.nissindigital.com

Nissin
NISSIN.JAPAN
Nissin Japan Ltd., Tokyo
<http://www.nissin-japan.com>

Nissin Marketing Ltd., Hong Kong
<http://www.nissindigital.com>

Atentie

Acest semn face referire la situatii periculoase.

- Blitul contine piese electrice de inalta tensiune. Nu incercati sa deschideti sau sa reparati unitatea de blit. Returnati-l inapoi la service-ul autorizat sau la magazinul de la care l-ati achizitionat.
- Daca blitul a fost scapat, nu atingeti piesele de la interior.

- Nu declansati blitul direct catre ochi de la o distanta mica, poate cauza leziuni. Cand fotografiati un copil cu blitul, aveti grija sa pastrati cel putin un metru distanta intre Dvs. si copil sau folositi un difuzor sau faceti bounce cu tavanul pentru a dispersa lumina.

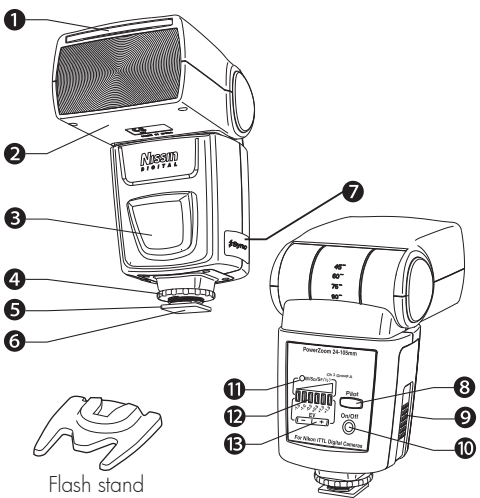
- Nu folositi blitul in medii cu gaze inflamabile, chimicale sau lichide de acest gen. Poate cauza incendii sau socuri electrice.

PRECAUTII

Acest semn se refera la daune sau defecte.

- Nu lasati blitul si nu il depozitati la temperaturi de peste 40 grade Celsius. De exemplu intr-o masina.
- Blitul nu este rezistent la apa. Tineti deoarte de ploaie, zapada sau umezeala.
- Nu folositi benzen, diluanti sau alte solutii pe baza de alcool pentru a curata blitul.
- Nu folositi blitul cu alte aparate decat cele prezentate in manual, poate cauza defecte asupra circuitelor de la interiorul camerei
- Inlaturati bateriile daca nu folositi blitul pe o perioada mai indelungata de timp.

Denumirea componentelor



- 1 Panou difuzie/ panou reflector
- 2 Capul blitului
- 3 Lampa asistenta AF/ Senzor declansare wireless
- 4 Inel blocare
- 5 Patina pentru montare
- 6 Contacte patina
- 7 Terminal X
- 8 Lampa Pilot (Buton test declansare)
- 9 Usa compartiment baterie
- 10 Buton pornire
- 11 Buton selector/indicator (TTL → Manual → SD → SF → Wireless)
- 12 Indicator nivel de putere (6 trepte)
- 13 Selector buton de putere

Accesorii: Patina suport

OPERATII DE BAZA

Introducerea bateriilor

- Inlaturati magazia bateriilor si introduceti 4 baterii ca in fotografie

- Magazia este facuta in asa fel incat fiecare baterie sa fie introdusa in acelasi mod/directie pentru a nu face confuzii.

- + / - Simbol marcat la vedere in compartimentul bateriilor.

- Introduceti magazia inapoi in blit.

NOTA

- Este recomandat sa folositi baterii de acelasi tip pe care sa le schimbati in acelasi timp. Introducerea gresita a bateriilor nu va face un contact corect.

Montarea blitului Di622 Mark II

- Slabiti inelul de strangere ca in poza alaturata.

- Glisati patina blitului Di622 Mark II pe patina aparatului

- Inchideti inelul de strangere in directia opusa pentru blocare.

- Pinul de blocare iese automat si blocheaza patina pe aparat

Inlaturarea Di622 Mark II de pe aparat

- Slabiti inelul de blocare si glisati patina de pe aparat Di622 Mark II. Make sure to turn the lock ring all the way to completely clear the lock pin off the hooking slot on the hotshoe.

NOTA Inainte de montare este recomandat ca atat Di622 Mark II cat si aparatul foto sa fie inchise.

Pornirea blitului

- Apasati butonul de pornire iar lampa Pilot se va deveni rosie, indicand pornirea blitului

- In cateva secunde lampa Pilot va deveni verde iar blitul poate fi declansat

- Pentru testare se poate apasa butonul Pilot. In cazul folosirii blitului in modul test, numarul director este setat pe NG 10 la un ISO 100.

- Pentru inchiderea blitului este necesar sa tineti apasat butonul Pilot timp de 2 secunde.

Di622 Mark II poate economisi energie.

Pentru a economisi energie, alimentarea este interupta automat atati in modul TTL cat si in modul Manual dupa aproximativ 2 minute de nefolosire
Cand blitul este in modul Economisire Energie, lampa Pilot palpaie la fiecare 2 secunde.
Pentru a porni din nou blitul, apasati butonul de focalizare al aparatului sau orice alt buton de pe blit.
In cazul in care blitul nu este folosit mai bine de 30 de minute, alimentarea este interupta de tot, evitand ca blitul sa consume bateriile.
Pentru a porni din nou blitul, apasati din nou butonul ON/OFF timp de 2 secunde.
In cazul in care blitul este folosit ca slave*, nu va intra in modul economisire. Acesta se va stinge complet dupa 60 de minute de inactivitate.
*Pentru modul slave, cititi instructiunile de mai jos.

Folosirea lui Di622 Mark II automat

Camerele Canon

[P](Program), [Q](Full Auto), [Av](Aperture priority), [Tv](Shutter priority) or [M](Manual); and / or

Camerele Nikon

[P](Program), [A](Full Auto), [A](Aperture priority), [S](Shutter priority) or [M](Manual);

In orice mod de folosire prezentat mai sus, Di622 Mark II va functiona automat in TTL (ETTL, ETTL-II pentru Canon, Si i-TTL pentru nikon).

- Atasati Di622 Mark II la camera foto si apasati butonul de pornire.
- Di622 Mark II este setat automat in mod TTL cand lampa Pilot este verde.
- Apasati butonul de declansare pana la jumatate pentru focalizarea subiectului.
- Viteza de declansare, diafragma si blitul este indicat in vizor cu semnul (f)
- Declansati. Di622 Mark II este si el declansat odata cu camera iar rezultatul poate fi vizualizat pe LCD.
- Cand faceti zoom, blitul Di622 va reactiona fara intarziere si va seta si el zoom-ul in functie de focala inscrisa pe obiectivul folosit.

- Zoom-ul pe care blitul Di622 Mark II il acopera este inclus in intervalul 24-105mm, echivalentul aparatelor pe film (35mm)

Setati modul de fotografiere al camerei, selectati lungimea focala a obiectivului si realizati pozele folosind blitul Di622 Mark II. Aproape toate setarile vor fi realizate automat de catre blit urmand ca Dvs. sa faceti setari doar la camera.

Mod Canon	Nikon	Viteza de declansare	Setare diafragma	Controlul camerei
[Q]	[A]	Automat	Automat	Automat
[P]	[P]	Automat	Automat	Automat
[Tv]	[S]	Manual	Automat	Orice viteza de declansare poate fi folosita
[Av]	[A]	Automat	Manual	
[M]	[M]	Manual	Manual	Timpul si diafragma se selecteaza manual

Bucuria folosirii blitului in fotografie

Compensarea expunerii in mod TTL

Cu ultimul sistem de control TTL al blitului, blitul poate asigura nivelul de putere automat pentru a seta cea mai buna expunere. Puteti seta ca intensitatea luminii sa fie mai mica sau mai puternica fara a modifica setarile fundalului, aceste setari facanduse foarte rapid cu blitul Di622 Mark II chiar la fiecare fotografie in parte.

- Compensarea puterii in mod TTL se poate face in 7 pasi: Ev -1.5, -1.0, -0.5, 0, +0.5, +1.0, si +1.5ev.

- Setati cu ajutorul butonului +/- nivelul de putere dorit indicat de cele 6 leduri

- Daca Di622 Mark II nu arata niciun LED aprins, nivelul compensarii de putere al blitului este setat la zero (0Ev), fiind un nivel initial la care blitul porneste.

- Apasati butonul de selectie al puterii, cu fiecare apasare pe semnul + se seteaza puterea de la +0.5 → +1.0 → +1.5Ev. iar apasarea pe - se seteaza puterea de la -0.5 → -1.0 → -1.5Ev. Nivelul de putere este reprezentat de ledurile

- Realizati fotografia avand o expunere corecta a subiectului, fara a modifica in vreun fel nivelul de expunere al fundalului.

- La unele camere, setarile compensarii nivelului de putere in mod TTL este asigurat in meniul mode. Atunci cand setati nivelul compensarii de putere in mod TTL trebuie sa tineti cont de compensarea facuta in setarile aparatului Dvs.

Panoul de umplere si de difuzie

Pe o distanta scurta sau in cazul fotografiei de portret, daca nu darim ca lumina sa fie prea directa si prea bruta, putem folosi panoul de difuzie.

- Daca subiectul este aproape (pana in 2 metri), ridicati capul blitului la 90 de grade si scoateti panoul de umplere cum este aratat in poza.
- Realizati poza. O lumina mai naturala acopera acum subiectul.

- Acest mod de fotografie este util si in cazul fotografierii unui copil pentru a nu-l speria.

- Aceasta tehnica este utila pentru eliminarea umbrelor in cazul fotografiei sub un copac.

- Pentru fotografia de portret, scoateti panoul de difuzie ca in poza de mai sus. Panoul de difuzie creeaza o lumina mai moale si indeparteaza umbrele, asigurand o lumina cat mai naturala in fotografie.



- Deoarece panoul de difuzie extinde aria de acoperire, acesta asigura necesarul echivalent unei plaje focale de 9mm.

Iluminarea prin bounce

Cand fotografiati un copil sau un bebelus, nu fotografiati cu blitul direct catre ei. Ridicati capul blitului la 90 de grade pentru a face bounce cu tavanul, astfel incat sa nu ii sperati. Fotografia unui subiect in fata unui perete va duce la crearea unei umbre urate facand fotografia inutilizabila. Faceti bounce cu tavanul pentru a inmua umbrele, asigurand astfel un succes in fotografie

- Ridicati capul blitului, acesta se opreste la unghiurile 45 > 60 > 75 > 90

- Cand capul blitului este rotit sau sta ridicat la un unghi de peste 60 grade, pozitia zoomului este setata la 25mm sau echivalent 50mm pentru full frame.

- Suprafata tavanului trebuie sa fie plana si de culoare alba, altfel orice alta culoare ar putea afecta si culoarea subiectului.

Lampa de asistenta AF

In conditii de lumina scazuta, lampa de asistenta se va aprinde luminand subiectul astfel incat focusul sa fie usor de facut in conditii mai intunecate. Lampa nu se va vedea si in fotografie.

Blocarea puterii

Cand lumina de fundal este prea puternica , camera va face setarile in asa fel incat expunerea blitului va fi foarte mica, iar poza finala va fi subexpusa. De asemenea, daca subiectul nu este in mijlocul vizorului de la aparat, fotografia poate fi subexpusa sau supraexpusa.
In aceste conditii se poate bloca expunerea corecta. Expunerea ramane blocata chiar daca diafragma sau focala obiectivului sunt schimbate. Acest mod poate fi setat doar din camera foto.

Cu aparatele Canon Blocare FE

- Focalizati subiectul

- Focalizati subiectul in mijlocul vizorului si apasati butonul * la unele camere este necesar sa apasati FE

- Un pre-blit este declansat pentru a face expunerea. Blocarea functioneaza doar in modul P, Tv, AV, M & A-Dep.

Cu camerele Nikon: Blocare Fv

- Setati modul de blocare FE din meniul aparatului

- Focalizati subiectul

- Focalizati subiectul in mijlocul vizorului si apasati butonul [AE-L] sau [AE-L] (la unele camere).

- Refaceti incadrarea si realizati fotografia

Doar pentru versiunile Nikon

Urmatoarele setari sunt valabile doar pentru camerele Nikon. Faceti referire si la manualul aparatului

Sincronizarea la timp lungi de expunere

Blitul este setat pentru sincronizarea cu timp de expunere lung, astfel incat atat subiectul cat si fundalul sa fie expuse corect.

Reducerea ochilor rosii

Pentru prevenirea efectului de ochi rosii, Di622 Mark II declanseaza 3 preflusuri inainte de a se realiza poza. Reducerea efectului de ochi rosii poate fi combinat cu sincronizarea la timp lungi de expunere.

Rear curtain synchronization

Blitul declanseaza exact inainte de inchiderea celei de-a doua perdele. Folosirea acestei functii impreuna cu sincronizarea de lunga durata poate duce la efecte interesante, mai ales la fotografia in miscare.

Expunerea manuala

In anumite situatii sau pentru situatii diferite, se poate face setarea puterii in mod manual. Puteti seta blitul Di622 Mark II in mod manual iar puterea poate fi setata in 6 trepte.

- Cand blitul este pornit acesta este setat in mod TTL (ETTL II / E-TTL pentru Canon, sau i-TTL pentru Nikon). In acest mod, indicatorul luminos nu se va aprinde.

- Apasati modul de selectare

- Culoarea indicatorului de mod devine rosie, la fel ca in poza.

- Puterea poate fi setata cu butoanele - / + de la stanga la dreapta , 1/32 - 1/16 - 1/8 - 1/4 - 1/2 - 1/1(Putere maxima).

- Setati modul de fotografie pe [AV](Canon), [A](Nikon), or [M].

- Selectati viteza de declansare sau diafragma si declansati.

Declansarea wireless

Di622 Mark II are o celula slave ce poate fi folosita la declansarea wireless.
Va puteti bucura de fotografia cu blit deoarece puteti folosi lumini multiple. 3 moduri slave pot fi folosite, Slave Digital (SD: culoare verde) Slave Film (SF: Culoare albastra) pentru aparatele analogice si Wireless (Ⓢ):culoare violet) pentru declansarea canalului 1.

SD: In acest mod, Di622 Mark II sincronizeaza cu sistemele preflus. Blitul Master trebuie setat pe TTL (E-TTL Canon si i-TTL Nikon).

SF: In acest mod, Di622 Mark II sincronizeaza cu traditionalul blit. Blitul Master se seteaza pe modul manual. Luminile de studio se sincronizeaza in acest fel. Acest mod este util si pentru fotografia la exteriori de asemenea este functional cu majoritatea bliturilor de pe piata.

Wireless: In acest mod, Di622 Mark II se sincronizeaza cu sistemul wireless. Blitul master este setat pe canalul 1, grupul A.

Setarea in mod slave pentru Di622 Mark II:

- Porniti blitul Di622 Mark II si apasati pe butonul selector, si selectati modul dorit. Modul se selecteaza pe TTL (slins)—Manual (rosu)—SD (verde)—SF (albastru)—Wireless (violet) si inapoi la TTL.

- Cand blitul este setat pe modul SD sau SF, primul led de nivel se aprinde, lampa aceasta arata puterea 1/32 . apasati pe butonul marcat cu + pentru a selecta alta putere 1/16→1/8→1/4 →1/2 si maxim. Apasati butonul marcat cu — pentru a scadea puterea. Puterea este memorata si va ramane neschimbata pana la stingerea blitului. Cand blitul este setat in modul Wireless, puterea blitului este controlata de blitul principal (master). Asadar nicio setare nu este nevoie sa fie facuta Di622 Mark II.

- Asezati blitul in orice directie doriti. Este posibil ca acesta sa nu declanseze in conditii de lumina foarte puternica sau in situatii de asezare dificila fata de blitul master.

- Folositi standul cu care blitul vine. Acesta poate fi pus pe o suprafata plana sau poate fi montat pe un trepied sau stativ de lumini.

NOTE Nu se recomanda folosirea unor piese de metal deoarece poate scurtcircuita blitul.

Fotografierea subiectului

Setati modul de fotografiere al camerei si declansati. Blitul isi va face setarile in functie de blitul master si va asigura un plus de lumina.

Economisirea de energie in modul stand-by nu va fi functional daca blitul este in setat pe slave. Inchiderea automata este activata in schimb.

Dupa 60 de minute de nefolosire blitul se va apr.

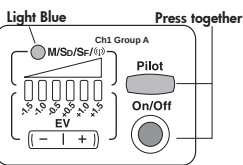
Cand blitul este setat in modul slave, zoomul va fi activat la 35mm

Pentru a scoate blitul din modul Slave, apasati butonul de selectie, urmand ca blitul sa intre in TTL sau Manual.

Setari pentru nivelul expunerii TTL

Nivelul de expunere TTL este setat in conformitate cu standardele Nissin. Daca totusi sunt necesare alte setari, sau daca doriti sa faceti propriile setari, poate fi ajustat la ±0.75 (3/4) Ev. Aceasta setare poate fi ajustata numai daca blitul este stins. Adaugati cele 4 baterii in compartimentul de baterie.

Tineti apasat butonul Pilot si ON/OFF in acelasi timp, 3 secunde. In acest moment becul indicator se aprinde de culoare albastra si blitul poate fi setat



Garantie :

- Urmatoarele defecte pot duce la pierderea garantiei.
1. Produsul nu a fost folosit in concordanta cu specificatiile manualului.
 2. Produsul a fost defectat sau reparat de persoane din centre neautorizate.
 3. Cand produsul este folosit cu echipament nerecomandat, realizat de terti producatori.

Specificatii

Tip Camera	Canon EOS Digitale	Nikon iTTL Digitale
Nr. Director	44/144 la 105mm (ISO 100 m/f)	
Acoperire	24-105mm (16mm cu panou difuzie)	
Sursa alimentare	4 x baterii AA (dimensiune AA Ni-MH sau litiu)	
Nr. declansari	200-1500 fin functie de modul selectat (cu baterii alcaline)	
economisire energie	Intra in Stand-By in 2 minute., si se stinge in 30 minute. .	
Timp reciclare	5 sec. cu baterii noi	
Expunere	Expunere automata	
Flash power lock	E-TTL / E-TTL II	iTTL
Lampa asistenta	Blocare FE Cu [FEI] sau [Ⓢ] camere Canon	Blocare Fv Cu [AEI] sau [AFI] camere Nikon
Temperatura culoare	Raza aproximativa. 0.7 la 6m / 2.3 la 20 ft.	
Durata flash	5600 K	
Wireless	1/800 (putere maxima) sec. 1/800 - 1/20,000 (manual) sec.	
Dimensiuni Greutate	SD: Slave Digital / SF: Slave Film (Funcie Slave cu 6 trepte de putere) Wireless: Wireless remote Canal 1 Grup A (Controlat de blitul Master)	77 x 130 x 103mm (3.0 x 51.2 x 40.5 inch) 315 g

Tabel numar director

Numar director la expunere manuala (ISO 100 in metri / feet)

Zoom	Putere blit					
	Full	1/2	1/4	1/8	1/16	1/32
24mm	25/82	18/58	12.7/42	9/29	6.4/21	4.5/15
28mm	28/92	20/65	14/46	10/33	7/23	5/16
35mm	32/105	22/74	16/51	11/37	7.8/26	5.5/18
50mm	35/115	25/82	18/25	12.7/42	9/29	6.4/21
70mm	38/125	27/88	19/63	13.5/44	9.5/31	6.7/22
85mm	41/134	29/95	20/65	14/46	10/33	7/23
105mm	44/144	31/102	22/74	16/52	11/37	8/26

Depanare

Blitul nu se incarca.

- Bateriile nu sunt instalate corect.
- >>> Pozitionati bateriile in directia corecta.
- Bateriile sau consumat
- >>> Inlocuiti bateriile daca timpul de reciclare depaseste 30 de secunde.

Blitul nu declanseaza

- Blitul nu este atasat corect de aparat
- >>> Montati blitul corect pe patina aparatului, ducand patina pana la capat

- Blitul se stinge singur
- >>> Apasati pe butonul ON

Fotografia este supraexpusa sau subexpusa

- Un obiect stralucitor se afla incadrat in fotografie
- >>> Folositi modul manual sau o compensare a expunerii in mod TTL.

- 4.Din motive cauzate de foc, cutremure, inundatii, poluare sau accidente naturale.
5. In cazul in care produsul a fost depozitat in praf sau in conditii proaste.
- 6.Zgarieturi, lovituri sau orice alta interventie mecanica.
7. Lipsa certificatului de garantie pe care sa figureze numele distribuitorului, stampila si data achizitiei.